

IT

TRADUZIONE DELLE
ISTRUZIONI ORIGINALI
SEGNETTO A GATTUCCIO A
BATTERIA



Sommario

Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso 2

Sicurezza 3

Informazioni relative al dispositivo 9

Trasporto e stoccaggio..... 11

Messa in funzione..... 11

Comando 15

Accessori disponibili da riordinare..... 17

Errori e disturbi..... 18

Manutenzione 19

Allegato tecnico..... 20

Smaltimento..... 22

Dichiarazione di conformità..... 22

Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso

Simboli



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



Avvertimento relativo a superficie calda

Questo simbolo avverte che a causa della superficie calda, sussiste pericolo di morte e pericolo per la salute delle persone.



Avvertimento di oggetto appuntito

Questo simbolo avverte che a causa di oggetti appuntiti, sussistono il pericolo di morte e il pericolo per la salute delle persone.



Avvertimento relativo a lesioni alle mani

Questo simbolo avverte che sussistono pericoli a causa di lesioni alla mano per la salute delle persone.



Avvertimento

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Attenzione

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



Informazioni

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



Osservare le istruzioni

Gli avvertimenti contrassegnati con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.



Indossare una protezione per l'udito

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una protezione per l'udito.



Indossare gli occhiali di protezione

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una protezione per gli occhi.



Indossare una maschera protettiva

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una maschera protettiva.



Indossare l'abbigliamento protettivo

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che è necessario indossare un abbigliamento protettivo.



Indossare guanti protettivi

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere indossati dei guanti protettivi.

La versione aggiornata di queste istruzioni per l'uso può essere scaricate dal seguente link:



PRCS 10-20V



<https://hub.trotec.com/?id=43690>

Sicurezza

Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili



Avvertimento

Leggere le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le rappresentazioni e i dati tecnici forniti unitamente all'elettroutensile.

L'inosservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Il termine "Elettroutensile" utilizzato nelle indicazioni di sicurezza si riferisce a elettroutensili alimentati a elettricità (con cavo elettrico) e a elettroutensili alimentati a batteria (senza cavo elettrico).



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili – sicurezza sul luogo di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine o le aree di lavoro poco illuminate possono portare a incidenti.
- **Non lavorare con gli elettroutensili in ambienti a rischio di esplosione, in cui si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono delle scintille, che possono infiammare la polvere o i vapori.
- **Tenere i bambini e le altre persone lontani dagli elettroutensili, durante il loro utilizzo.** In caso di distrazione è possibile perdere il controllo dell'elettroutensile.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili - sicurezza elettrica

- **La spina elettrica degli elettroutensili deve essere adatta alla presa di corrente. La spina elettrica non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori in combinazione con elettroutensili con messa a terra.** Le spine elettriche non modificate e le prese di corrente adatte riducono il rischio di una scossa elettrica.
- **Evitare il contatto con le superfici collegate a massa come quelle di tubi, riscaldamenti, forni e frigoriferi.** Sussiste un elevato rischio di scossa elettrica, se il vostro corpo è collegato a massa.
- **Tenere gli elettroutensili lontani dalla pioggia o dal bagnato.** Se l'acqua penetra in un elettroutensile, aumenta il rischio di scossa elettrica.

- **Non cambiare la destinazione d'uso del cavo di collegamento per portare l'elettroutensile, per appenderlo o per estrarre la spina elettrica dalla presa di corrente. Tenere il cavo di collegamento lontano da calore, olio, bordi taglienti o da parti del dispositivo in movimento.** I cavi di collegamento danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- **Se si lavora con un elettroutensile all'aperto, utilizzare solamente prolunghie adatte all'uso esterno.** L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se non può essere evitato il funzionamento dell'elettroutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale.** L'impiego di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili – sicurezza per le persone

- **Stare attenti, prestare attenzione a ciò che si fa, ed eseguire i lavori con un elettroutensile in maniera giudiziosa. Non utilizzare un elettroutensile se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, di alcol o di medicinali.** Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettroutensile può portare a lesioni gravi.
- **Indossare un'attrezzatura di protezione personale e sempre degli occhiali protettivi.** Se si indossa un'attrezzatura di protezione personale, come la maschera antipolvere, scarpe antinfortuno antiscivolo, il casco protettivo o la protezione per l'udito, a seconda del tipo e dell'utilizzo dell'elettroutensile, il rischio di lesioni viene ridotto.
- **Evitare una messa in funzione involontaria. Assicurarsi che l'elettroutensile sia spento, prima di collegarlo all'alimentazione e / o alla batteria, e prima di prenderlo o di trasportarlo.** Se quando si trasporta l'elettroutensile si ha il dito sull'interruttore o se si collega l'elettroutensile acceso all'alimentazione, possono verificarsi incidenti.
- **Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi prima di accendere l'elettroutensile.** Un utensile o una chiave che si trova in una parte rotante dell'elettroutensile può portare a delle lesioni.
- **Evitare una posizione anomala del corpo. Assicurarsi di avere una posizione stabile e mantenere costantemente l'equilibrio.** Così è possibile controllare l'elettroutensile nelle situazioni inattese.
- **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare degli indumenti ampi o adornamenti. Tenere lontani capelli e indumenti dalle parti in movimento.** Abiti larghi, adornamenti o capelli lunghi possono essere afferrati dalle parti in movimento.

- **Se si possono montare dispositivi che aspirano o che raccolgono la polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati in modo corretto.** L'utilizzo di un'aspirazione della polvere può ridurre il pericolo rappresentato dalla polvere.
- **Non pensare di essere fuori pericolo, continuare comunque a osservare le regole di sicurezza previste per l'elettrostrumento, anche dopo aver preso dimistichezza con lo stesso.** Un comportamento distratto può portare a gravi lesioni nel giro di frazioni di secondo.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettrostrumenti – Utilizzo e trattamento dell'elettrostrumento

- **Non sovraccaricare l'elettrostrumento. Utilizzare l'elettrostrumento adatto per il proprio lavoro.** Con l'elettrostrumento adatto, si lavora meglio e in modo più sicuro nell'ambito di utilizzo indicato.
- **Non utilizzare un elettrostrumento che ha un interruttore difettoso.** Un elettrostrumento che non si accende o non si spegne è pericoloso e deve essere riparato.
- **Estrarre la spina elettrica dalla presa di corrente e/o estrarre la batteria rimovibile, prima di modificare le impostazioni sul dispositivo, sostituire le parti dell'elettrostrumento o riporre l'elettrostrumento.** Queste precauzioni impediscono un avvio accidentale dell'elettrostrumento.
- **Riporre gli elettrostrumenti inutilizzati fuori della portata dei bambini. Non lasciare usare l'elettrostrumento da persone che non hanno preso confidenza con il dispositivo o che non hanno letto le istruzioni.** Gli elettrostrumenti sono pericolosi se vengono utilizzati da persone inesperte.
- **Eseguire un'accurata manutenzione degli elettrostrumenti e dell'accessorio. Controllare se le parti mobili funzionano perfettamente e non si incepano, se ci sono delle parti rotte o talmente danneggiate da pregiudicare la funzionalità dell'elettrostrumento. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrostrumento.** Molti incidenti scaturiscono da una cattiva manutenzione degli elettrostrumenti.
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio con lame affilate curati con attenzione, si incepano meno spesso e sono più facili da gestire.
- **Utilizzare l'elettrostrumento, l'accessorio, utensili ecc. in conformità con queste istruzioni. Tener conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** L'utilizzo di elettrostrumenti per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.
- **Tenere le maniglie e le superfici delle maniglie asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le maniglie e le superfici delle maniglie scivolose non consentono un utilizzo sicuro e il controllo dell'elettrostrumento in situazioni impreviste.



Indicazioni generali di sicurezza per gli elettrostrumenti – Utilizzo e trattamento dell'utensile a batteria

- **Caricare le batterie solo con i caricatori consigliati dal produttore.** Con un caricatore adatto a un certo tipo di batterie, sussiste pericolo d'incendio se viene utilizzato con batterie diverse.
- **Utilizzare solamente le batterie apposite per gli elettrostrumenti.** L'utilizzo di batterie diverse può portare a lesioni e a pericolo d'incendio.
- **Tenere la batteria inutilizzata lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri materiali di metallo che potrebbero causare un cortocircuito.** Un cortocircuito tra i contatti della batteria può provocare bruciature o causare un incendio.
- **In caso di un utilizzo errato, è possibile che fuoriesca del liquido dalla batteria. Evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, è necessario consultare un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può portare a irritazione della pelle o a ustioni.
- **Non utilizzare batterie alterate o danneggiate.** Batterie alterate o danneggiate possono comportarsi in modo imprevedibile e causare incendi, esplosioni o pericolo di lesioni.
- **Non esporre una batteria al fuoco o a temperature troppo elevate.** Fuoco o temperature superiori ai 130 °C possono causare un'esplosione.
- **Osservare tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare mai la batteria o l'utensile a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni per l'uso.** Una ricarica o un caricamento erronei eseguiti al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito può causare danni irreversibili alla batteria e aumentare il rischio di incendio.

 **Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili – Utilizzo e trattamento del caricatore**

- **Questo caricatore può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare. I bambini non devono giocare con il dispositivo.** La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- **Non inserire mai batterie non ricaricabili nel caricatore.** Con un caricatore adatto a un certo tipo di batterie, sussiste pericolo d'incendio e di esplosione se viene utilizzato con batterie diverse o con batterie non ricaricabili.
- Con il caricatore "Multiflex 20 - 2.0 AC", caricare solamente la batteria al Li-Ion "Multiflex 20 - 2.0 DC" con una capacità di 2,0 Ah (5 accumulatori) La tensione della batteria deve essere adeguata alla tensione di carico della batteria del caricatore.

 **Indicazioni generali di sicurezza per gli elettroutensili – Servizio di assistenza**

- **Far riparare l'elettroutensile solo da personale specializzato e solo con pezzi di ricambio originali.** Così si garantisce che la sicurezza dell'elettroutensile rimanga invariata.
- **Non mettere mano a batterie danneggiate.** Una tale operazione di manutenzione deve essere eseguita solamente dal produttore o dai rivenditori autorizzati dal cliente.

 **Indicazioni di sicurezza specifiche per seghetti a gattuccio**

- **Fissare e assicurare il pezzo da lavorare mediante morsetti o in altro modo su una base di appoggio stabile.** Se si tiene il pezzo da lavorare soltanto con la mano o lo si blocca con il corpo, potrebbe non essere stabile e provocare la perdita di controllo.
- **Utilizzare dei dispositivi di ricerca adatti per localizzare le condutture di alimentazione nascoste, o richiedere l'intervento di fornitori locali di energia.** Il contatto con le linee elettriche può provocare un incendio o una scossa elettrica. Il danneggiamento di una conduttura del gas può provocare un'esplosione. La penetrazione in una tubatura dell'acqua causa il danneggiamento delle cose o può causare una scossa elettrica.

- **Le vibrazioni possono essere dannose per il sistema mano-braccio.** Ridurre il più possibile il periodo delle vibrazioni.
- **Pulire il manico della lama per seghetto prima di inserirlo.** Un manico sporco non può essere fissato in modo sicuro.
- **Controllare che la lama per seghetto sia ben posizionata.** Una lama per seghetto malferma può fuoriuscire e ferire qualcuno.
- **Prima di accendere l'elettroutensile, assicurarsi che l'accessorio utilizzato abbia libero movimento.** In caso di accensione con un utensile bloccato, si possono verificare elevate resistenze e il dispositivo può deviare lateralmente.
- **Non lavorare dei materiali umidi o superfici umide.**
- **Portare l'elettroutensile verso il pezzo da lavorare solamente se è acceso.** Altrimenti sussiste pericolo di contraccolpo.
- **Fare attenzione che il pattino di guida sia posizionato in sicurezza durante la segatura.** Una lama per seghetto posizionata sullo spigolo può spezzarsi o portare a un contraccolpo.
- **Non avvicinare le mani alla zona di taglio.** Non mettere le mani sotto al pezzo da lavorare. A contatto con la lama per seghetto sussiste pericolo di lesioni.
- **Tenere lontane le mani dall'asta di collegamento e dal mandrino di serraggio rapido.** A contatto con gli elementi costruttivi sussiste pericolo di schiacciamento.
- **Assicurarsi che ci sia sufficiente areazione.**
- **Controllare regolarmente che il mandrino di serraggio rapido non sia consumato o danneggiato.**
- **Utilizzare solo lame per seghetto intatte e senza difetti.** Le lame per seghetto piegate e smussate possono spezzarsi o causare un contraccolpo.
- **Non frenare la lama per seghetto dopo lo spegnimento, premendo lateralmente contro la lama.** La lama per seghetto può danneggiarsi, spezzarsi o causare un contraccolpo.
- **Una volta terminato il lavoro, spegnere l'elettroutensile ed estrarre la lama per seghetto dal taglio solo quando questa si è fermata.** Così si evita il contraccolpo ed è possibile riporre l'elettroutensile in modo sicuro.
- **Spegnere immediatamente l'elettroutensile, se l'accessorio utilizzato si blocca.** L'elettroutensile può deviare lateralmente a causa delle resistenze presenti.
- **Attendere che l'elettroutensile si sia fermato prima di posarlo.** L'accessorio può incagliarsi e portare alla perdita di controllo dell'elettroutensile.



Indicazioni di sicurezza per seghe alternative

- **Tenere l'elettrotensile afferrandolo dalle superfici isolate del manico, se si eseguono lavori durante i quali con l'elettrotensile si potrebbe andare a toccare linee elettriche nascoste o la propria linea di allaccio.** Il contatto con una linea sotto tensione può mettere sotto tensione anche le parti metalliche del dispositivo e portare a una scossa elettrica.
- **Fissare e assicurare il pezzo da lavorare mediante morsetti o in altro modo su una base di appoggio stabile.** Se si tiene il pezzo da lavorare soltanto con la mano o lo si blocca con il corpo, potrebbe non essere stabile e provocare la perdita di controllo.

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo PRCS 10-20V esclusivamente per segare plastiche, legno, metallo e materiale da costruzione con le apposite lame.

Il dispositivo è adatto per:

- segature,
- tagli dritti e curvi,
- livellamento tramite asportazione di pezzi sporgenti

nel rispetto dei dati tecnici (vedi istruzioni per l'uso).

Consigliamo di utilizzare l'elettrotensile con accessori originali Trotec.

Uso improprio prevedibile

- Il dispositivo non è predisposto per la lavorazione di vetro o pietra.

Un utilizzo diverso da quello descritto al capitolo Uso conforme alla destinazione, rappresenta un uso improprio prevedibile.

Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Indicazioni e segnali di sicurezza presenti sulla batteria e sul caricatore

Avviso

Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.

Sulla batteria sono presenti le seguenti indicazioni e i seguenti segnali di sicurezza:



Avvertimento pericolo di esplosione!

Questo segnale indica quanto segue:

non esporre la batteria al fuoco o a temperature troppo elevate. Non far entrare la batteria in contatto con l'acqua o il fuoco! Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari e l'umidità. Sussiste pericolo di esplosione!

Non caricare mai la batteria con delle temperature ambientali inferiori ai 10 °C o superiori ai 40 °C. Una ricarica o un caricamento erronei eseguiti al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito può causare danni irreversibili alla batteria e aumentare il rischio di incendio.



Rispettare il corretto smaltimento della batteria!

Questo simbolo indica quanto segue:

rispettare il corretto smaltimento della batteria e non smaltirla per nessun motivo nelle acque di scarico o in acque pubbliche.

La batteria contiene sostanze irritanti, corrosive e tossiche che rappresentano un alto rischio per le persone e l'ambiente.

Sul caricatore sono presenti le seguenti indicazioni e i seguenti segnali di sicurezza:



Questo simbolo indica quanto segue:

Prima di caricare la batteria, leggere le istruzioni per l'uso.



Questo simbolo indica quanto segue:

Utilizzare il caricatore per caricare le batterie solo in ambienti interni asciutti e non in ambienti esterni.

Attrezzatura di protezione personale



Indossare una protezione per l'udito.

L'azione del rumore può causare la perdita dell'udito.



Indossare gli occhiali di protezione.

Facendo così, si proteggono i propri occhi dalle parti spezzate che si scheggiano, cadono e svolazzano, e che potrebbero causare lesioni.



Indossare una maschera protettiva.

Così, ci si protegge dall'inspirare polveri dannose per la salute, che si potrebbero venire a creare durante la lavorazione dei pezzi.



Indossare guanti protettivi.

In questo modo le proprie mani vengono protette contro ustioni, schiacciamenti ed escoriazioni.



Indossare l'abbigliamento protettivo (aderente).

Così facendo potrete escludere che un indumento possa restare impigliato in componenti rotanti.

Pericoli residui



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Scossa elettrica dovuta ad un isolamento insufficiente. Controllare prima di ogni utilizzo che il dispositivo non presenti alcun danneggiamento e funzioni correttamente.

Se vengono riscontrati dei danneggiamenti, non utilizzare più il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo se è umido o bagnato, o se sono umide e bagnate le proprie mani!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente e la batteria dal dispositivo!

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



Avvertimento relativo a sostanze esplosive

Non esporre la batteria a delle temperature superiori ai 45 °C! Non far entrare la batteria in contatto con l'acqua o il fuoco! Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari e l'umidità. Sussiste pericolo di esplosione!



Avvertimento relativo a superficie calda

L'accessorio utilizzato può essere ancora molto caldo dopo l'utilizzo. Sussiste il pericolo di ustioni in caso di contatto con l'accessorio utilizzato.

Non toccare l'accessorio utilizzato a mani nude!

Indossare guanti protettivi!



Avvertimento relativo a lesioni alle mani

Nell'area della lama e del pattino di guida sussiste pericolo di schiacciamento in caso di uso imprudente. Indossare guanti protettivi!



Avvertimento di oggetto appuntito

Alcune parti della lama della sega sono appuntite.

Sussiste pericolo di lesioni in caso di maneggiamento imprudente.

Indossare guanti protettivi!



Avvertimento

Polveri velenose!



Le polveri dannose / velenose che si vengono a creare durante la lavorazione, rappresentano un pericolo per la salute del personale di servizio o per le persone che si trovano nelle vicinanze.

Indossare occhiali di protezione e una maschera antipolvere!



Avvertimento

Non lavorare materiale che contiene amianto.

L'amianto è considerato cancerogeno.



Avvertimento

Assicurarsi di non entrare in contatto con condutture elettriche, di gas o dell'acqua, quando si lavora con un elettroutensile.

Fare eventualmente una verifica con un ricercatore delle condutture, prima di forare o aprire una parete.



Avvertimento

Pericolo di lesioni causate da parti volanti o inserti dell'utensile che si spezzano.



Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.

**Avvertimento**

Pericolo di soffocamento!
Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio.
Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.

**Attenzione**

Le emissioni di vibrazioni possono causare dei danni alla salute, se il dispositivo viene utilizzato per un periodo prolungato o se non viene utilizzato e mantenuto in modo corretto.

**Attenzione**

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.
Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Comportamento in caso di emergenza / funzione di arresto d'emergenza**Arresto d'emergenza**

Estraendo la batteria il funzionamento del dispositivo viene immediatamente interrotto. Per assicurare il dispositivo contro un riavvio accidentale, lasciare la batteria non inserita.

Comportamento in caso di emergenza:

1. Spegnerne il dispositivo.
2. In caso di emergenza estrarre la batteria dal dispositivo:
Tenere premuto il tasto di sblocco della batteria ed estrarre la batteria dal dispositivo, come descritto nel capitolo "Rimozione della batteria".
3. Non reinserire la batteria se il dispositivo è difettoso.

Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

Il dispositivo PRCS 10-20V è adatto per segature, tagli dritti e curvi e per il livellamento tramite segatura di legno, plastica, metallo e materiale da costruzione.

Il dispositivo dispone di un sistema di bloccaggio rapido compatibile con lame dotate di codolo universale ½" e di codolo a S per legno e metallo e con lame per seghetto bi-metallo flessibili per segature a filo. La sostituzione delle lame della sega si può eseguire senza l'utilizzo di alcun utensile.

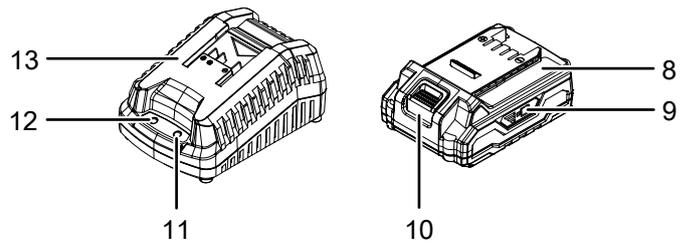
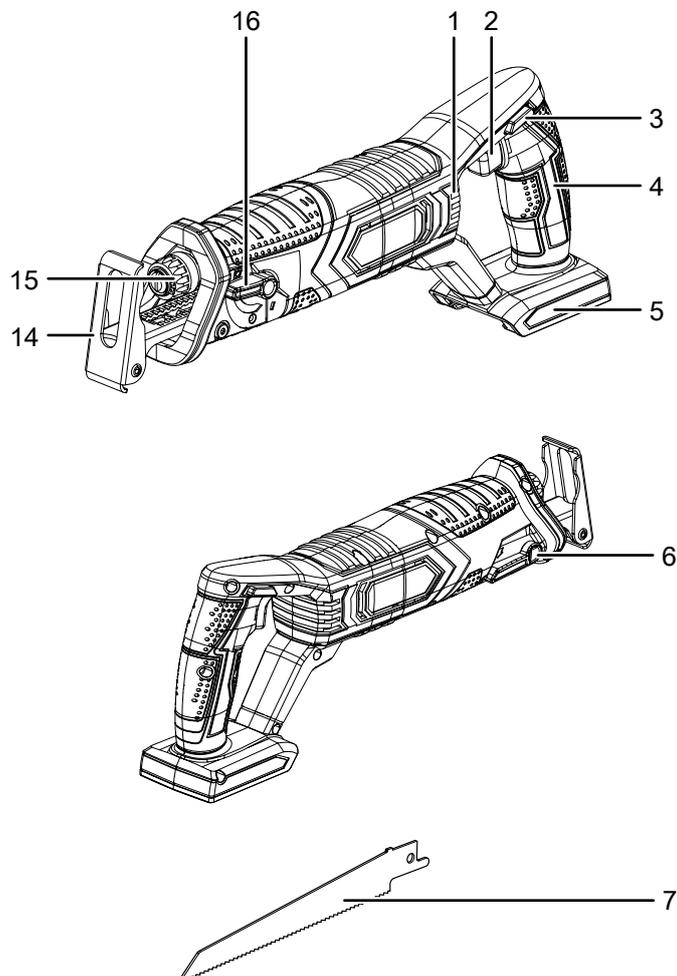
Il dispositivo presenta un blocco di accensione per evitare che si azioni involontariamente.

Il numero di corse compreso tra 0 e 3.000 min⁻¹ può essere adattato in continuo durante il funzionamento.

Il pattino di guida può essere regolato in lunghezza senza l'ausilio di alcun utensile ed è ribaltabile di 30°.

La batteria dispone di un indicatore di capacità integrato con cui è possibile rilevare lo stato di carica, senza dover collegare la batteria al dispositivo.

Rappresentazione del dispositivo



N.	Definizione
1	Feritoie di ventilazione
2	Interruttore On/Off
3	Blocco di accensione
4	Impugnatura del dispositivo
5	Supporto per batteria
6	Leva di bloccaggio del pattino di guida
7	Lama HCS per legno
8	Batteria
9	Indicatore livello batteria a 3 livelli
10	Tasto di sbloccaggio
11	LED batteria rossa (carica della batteria)
12	LED batteria verde (caricatore rapido pronto all'uso)
13	Caricatore rapido
14	Pattino di guida
15	Mandrino di serraggio rapido
16	Selettore del movimento alternativo

Dotazione

- 1 x dispositivo PRCS 10-20V
- 1 x lama HCS per legno (6 TPI)
- 1 x batteria
- 1 x caricatore rapido
- 1 x valigetta da trasporto
- 1 x istruzioni

Dati tecnici

Parametri	Valore						
Modello	PRCS 10-20V						
Tensione nominale	20 V ---						
Numero di corse a vuoto	da 0 a 3000 min^{-1}						
Sollevamento	20 mm						
Profondità di taglio massima	<table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>Legno</td> <td>100 mm</td> </tr> <tr> <td>Metallo</td> <td>8 mm</td> </tr> <tr> <td>Alluminio</td> <td>10 mm</td> </tr> </table>	Legno	100 mm	Metallo	8 mm	Alluminio	10 mm
Legno	100 mm						
Metallo	8 mm						
Alluminio	10 mm						
Classe di protezione	III / \diamond						
Peso	2,4 kg						
Batteria	Multiflex 20 - 2.0 DC						
Tipo	Li-Ion						
Tensione nominale	20 V ---						
Capacità nominale	2,0 Ah						
Accumulatori	5 celle						
Capacità	40 Wh						
Caricatore rapido	Multiflex 20 - 2.0 AC						
Ingresso							
Tensione nominale	230 – 240 V / 50 Hz						
Potenza assorbita	65 W						
Uscita							
Tensione nominale	21,5 V ---						
Corrente di carica	2,4 A						
Fusibile 	T 3,15 A						
Durata di carica	1 h						
Lunghezza cavo	1,5 m						
Classe di protezione	II (isolamento doppio) / \square						
Informazioni sulle vibrazioni secondo EN 62841-2-11							
Valore di emissione complessivo delle vibrazioni:							
Segatura di assi $a_{h,B}$	15,55 m/s^2						
Incertezza K	1,5 m/s^2						
Segatura di travi di legno $a_{h,WB}$	14,53 m/s^2						
Incertezza K	1,5 m/s^2						
Valori acustici secondo EN 62841-2-11							
Livello sonoro L_{pA}	83.28 dB(A)						
Livello di potenza sonora L_{WA}	94.28 dB(A)						
Incertezza K	3 dB						

Indicazioni relative alle informazioni sul rumore e sulle vibrazioni:

- I valori totali delle vibrazioni indicati e i valori delle **emissioni acustiche indicati** sono stati misurati in conformità a un procedimento di controllo ai sensi della normativa EN 62841 e possono essere utilizzati come confronto di un elettroutensile con un altro.
- I valori di emissione della vibrazione indicati e i **valori di emissione dei rumori indicati** possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'inquinamento.



Attenzione

- Le emissioni di vibrazioni possono causare dei danni alla salute, se il dispositivo viene utilizzato per un periodo prolungato o se non viene utilizzato e mantenuto in modo corretto.
- Le vibrazioni e le **emissioni di rumore** durante il reale utilizzo dell'elettroutensile possono differire dai valori indicati, a seconda della modalità con cui viene utilizzato l'elettroutensile, e in particolare, del tipo di pezzo che viene lavorato. Cercare di ridurre al minimo il carico di vibrazioni. Esempi di misure per ridurre il carico di vibrazioni, sono indossare dei guanti durante l'utilizzo dell'utensile e la limitazione delle ore di lavoro. Devono essere presi in considerazione tutti i momenti del ciclo di funzionamento (per es. periodi in cui l'elettroutensile è spento, e periodi in cui è acceso ma funziona senza carico).



Indossare una protezione per l'udito.

L'azione del rumore può causare la perdita dell'udito.

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Per trasportare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni trasporto:

- Spegnerne il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico del caricatore dalla presa di corrente afferrandolo dalla spina elettrica.
- Lasciare che il dispositivo si raffreddi.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo.
- Rimuovere l'utensile presente dal portautensile.

Le batterie Li-Ion soddisfano i requisiti delle norme sul trasporto di merci pericolose.

Osservare seguenti indicazioni per il trasporto o la spedizione delle batterie Li-Ion:

- Le batterie possono essere trasportate in strada dall'utente, senza ulteriori obblighi.
- Quando la spedizione avviene tramite terzi (per es. trasporto aereo o spedizioniere) è necessario osservare i requisiti particolari per l'imballaggio e il contrassegno. Durante la preparazione del pezzo da spedire, è necessario chiedere il consiglio di un esperto di sostanze pericolose.
 - Inviare le batterie solo se l'involucro è intatto.
 - Coprire con dell'adesivo i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non si muova nell'imballaggio.
 - Osservare anche le eventuali disposizioni nazionali.

Stoccaggio

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni stoccaggio:

- Spegnerne il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico del caricatore dalla presa di corrente afferrandolo dalla spina elettrica.
- Lasciare che il dispositivo si raffreddi.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo.
- Rimuovere l'utensile presente dal portautensile.
- Pulire il dispositivo come descritto nel capitolo Manutenzione.
- per immagazzinare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.
- Non immagazzinare le batterie Li-Ion completamente scariche. Lo stoccaggio delle batterie scariche può comportare lo scaricamento totale e così il danneggiamento della batteria.

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- Asciutto e protetto contro gelo e calore
- Temperatura ambiente inferiore ai 45 °C
- nella valigetta da trasporto, in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole

Messa in funzione

Disimballaggio del dispositivo

- Rimuovere la valigetta da trasporto dall'imballaggio.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Scossa elettrica dovuta ad un isolamento insufficiente. Controllare prima di ogni utilizzo che il dispositivo non presenti alcun danneggiamento e funzioni correttamente.

Se vengono riscontrati dei danneggiamenti, non utilizzare più il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo se è umido o bagnato, o se sono umide e bagnate le proprie mani!

- Controllare che il contenuto della valigetta da trasporto sia completo e controllare se ci sono danneggiamenti.



Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.

- Smaltire il materiale di imballaggio in conformità con le disposizioni di legge nazionali.

Caricamento della batteria

Avviso

In caso di ricarica impropria, la batteria può essere danneggiata.

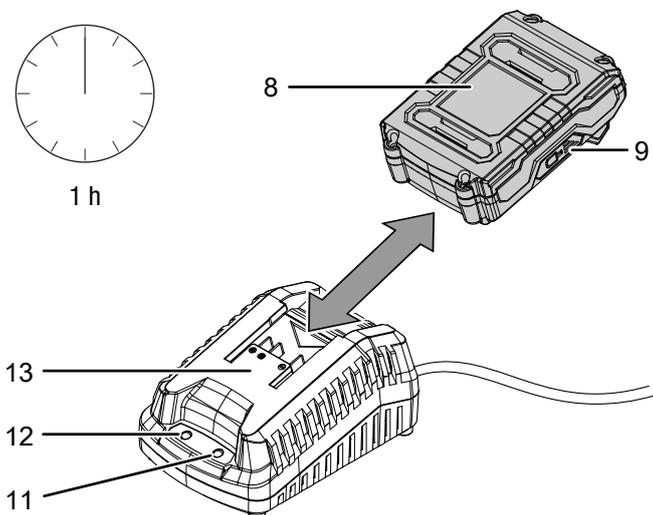
Estrarre la spina elettrica del caricatore prima di ogni inserimento e ogni rimozione della batteria.

Non caricare mai la batteria a temperature ambiente inferiori ai 10 °C o superiori ai 40 °C.

Al momento della consegna, la batteria è parzialmente carica per evitare il danneggiamento della batteria dovuto a uno scaricamento totale.

Al momento della prima messa in funzione e con una potenza bassa (è acceso solo ancora il LED rosso dell'indicatore della capacità della batteria (9), la batteria deve essere caricata. Per effettuare il controllo, procedere come segue:

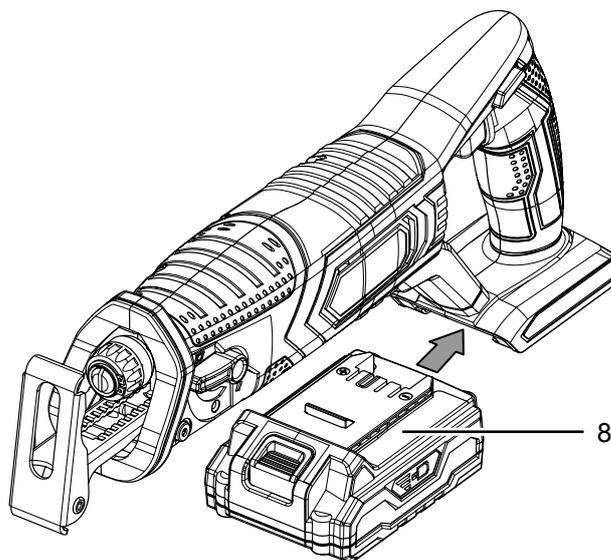
1. Far scorrere la batteria (8), come rappresentato, sul caricatore rapido (13), finché non scatta in posizione.



2. Inserire la spina elettrica del caricatore rapido (13) in una presa di corrente debitamente assicurata.
 - ⇒ Il LED rosso della batteria (11) si accende.
 - ⇒ La durata della carica è di circa un'ora.
3. Attendere finché il LED rosso della batteria (11) non si spegne e il LED verde della batteria (12) non si accende.
 - ⇒ La batteria (8) è completamente carica.
4. Estrarre il cavo elettrico del caricatore rapido (13) dalla presa di corrente afferrandolo dalla spina elettrica.
 - ⇒ La batteria (8) e il caricatore rapido (13) si sono eventualmente riscaldati durante il processo di carica. Lasciar raffreddare la batteria (8) a una temperatura ambientale.
5. Rimuovere nuovamente la batteria (8) dal caricatore rapido (13), tenendo fermo il tasto di sblocco (10) ed estraendo la batteria (8) dal caricatore rapido (13).

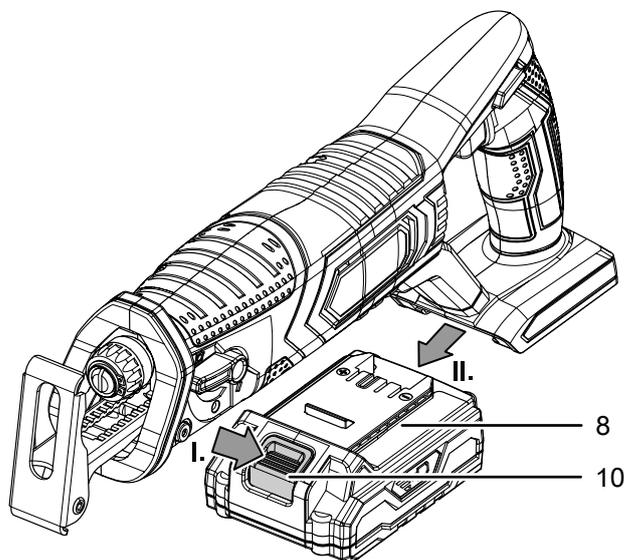
Inserimento della batteria

1. Far scorrere la batteria (8) nell'alloggiamento (5), finché non scatta in posizione.



Rimozione della batteria

1. Rimuovere la batteria (8) dal dispositivo, tenendo fermo il tasto di sblocco (10) (I.) ed estraendo la batteria dal dispositivo (II.).



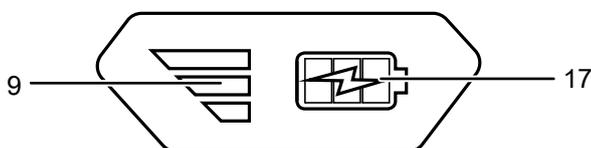
2. In caso di necessità, caricare la batteria (8), come descritto nel paragrafo *Caricamento della batteria*.

Controllo del livello di carica della batteria

La batteria dispone di un indicatore integrato della capacità. Il livello di carica viene visualizzato come segue, tramite i tre LED dell'indicatore della capacità della batteria (9):

Colore LED	Descrizione
Verde – arancione – rosso	carica / potenza massima
Arancione – rosso	carica / potenza media
Rosso	carica bassa – ricaricare la batteria

1. Premere sul simbolo Batteria (17) sulla batteria stessa (8).
⇒ Il livello di carica può essere letto sull'indicatore della capacità della batteria (9).



Sostituzione della lama per seghetto



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente e la batteria dal dispositivo!

Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.



Avvertimento relativo a superficie calda

L'accessorio utilizzato può essere ancora molto caldo dopo l'utilizzo. Sussiste il pericolo di ustioni in caso di contatto con l'accessorio utilizzato.

Non toccare l'accessorio utilizzato a mani nude!
Indossare guanti protettivi!



Indossare guanti protettivi

Durante l'inserimento o la sostituzione degli utensili, indossare guanti protettivi adatti.

Avviso

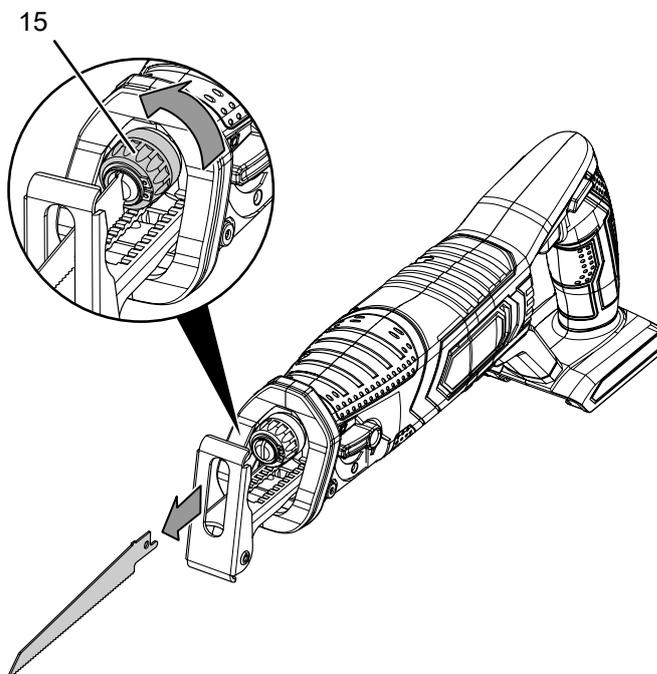
Prima di inserire la lama, pulire il mandrino di serraggio rapido da eventuali residui di materiale.

Il dispositivo viene fornito di serie con una lama per tagli su legno.

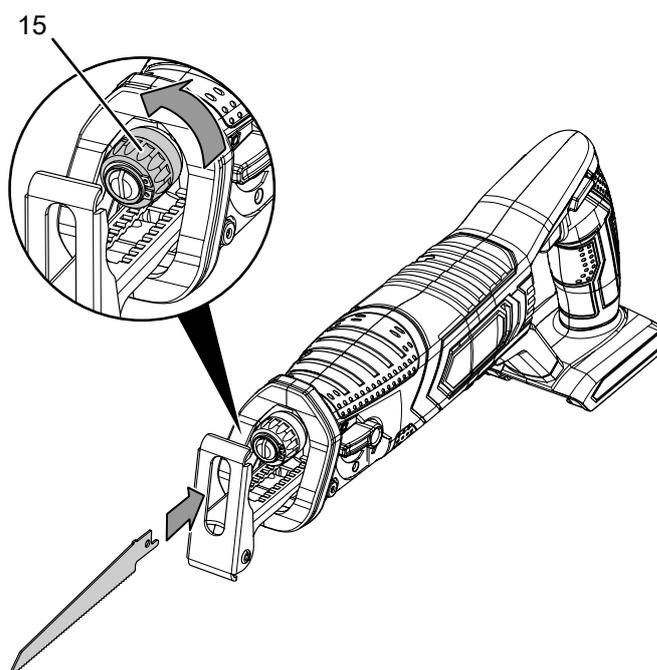
Per questo dispositivo sono adatte tutte le lame con codolo universale 1/2" o con codolo a S. La lama non deve essere più lunga di quanto necessario per il taglio previsto. Per eseguire curve strette è consigliabile l'utilizzo di una lama sottile.

Procedere come segue per rimuovere o inserire le lame:

1. Ruotare il mandrino di serraggio rapido (15) sul lato e tenerlo fermo in questa posizione.
Se necessario, è possibile rimuovere il pattino di guida per raggiungere meglio il mandrino di serraggio rapido (cfr. Impostazione del pattino di guida).



2. Rimuovere se necessario la lama per seghetto presente dal mandrino di serraggio rapido (15).
3. Inserire la lama per seghetto nel mandrino di serraggio rapido. Fare attenzione che i denti della lama abbiano la punta rivolta verso il basso.

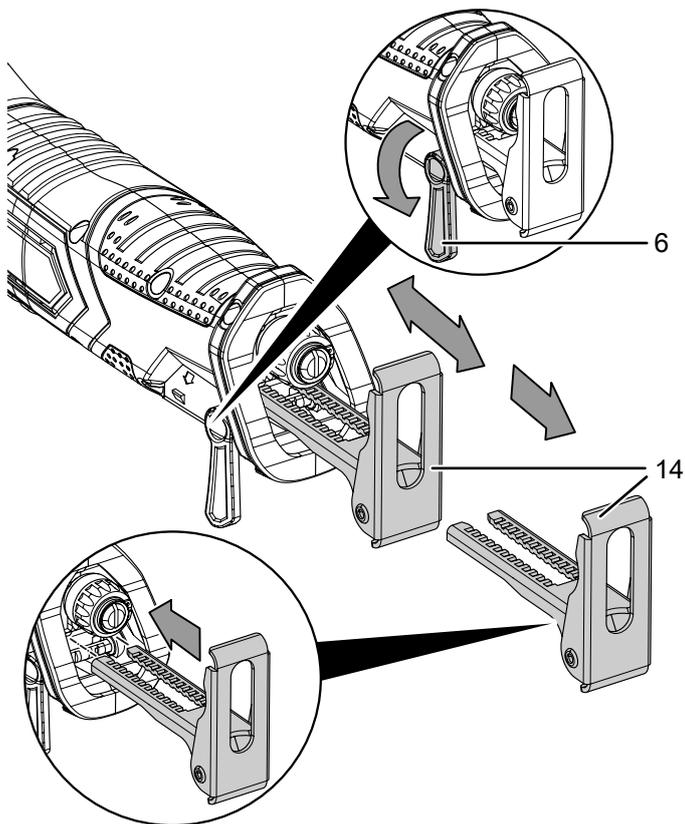


4. Spingere la lama per seghetto fino alla battuta nel mandrino di serraggio rapido (15). Utilizzare una lama adeguata con codolo a S o con codolo universale 1/2".
5. Rilasciare il mandrino di serraggio rapido. Il mandrino di serraggio deve ritornare nella posizione di partenza.
6. Controllare che la lama per seghetto sia bloccata correttamente.

Impostazione del pattino di guida

Il pattino di guida può essere regolato in lunghezza per determinare la profondità di penetrazione. Vi preghiamo di notare che si può arrestare in sicurezza solo fino a un certo punto. Per lame di grandi dimensioni, più alte rispetto alla scanalatura nel pattino di guida, o per una sostituzione più agevole dell'utensile è possibile rimuovere il pattino di guida.

1. Allentare la leva di bloccaggio (6).
2. Impostare il pattino di guida (14) alla lunghezza desiderata. Se il pattino di guida dovesse scivolare fuori dal binario, lo si potrà comodamente rimettere in posizione.

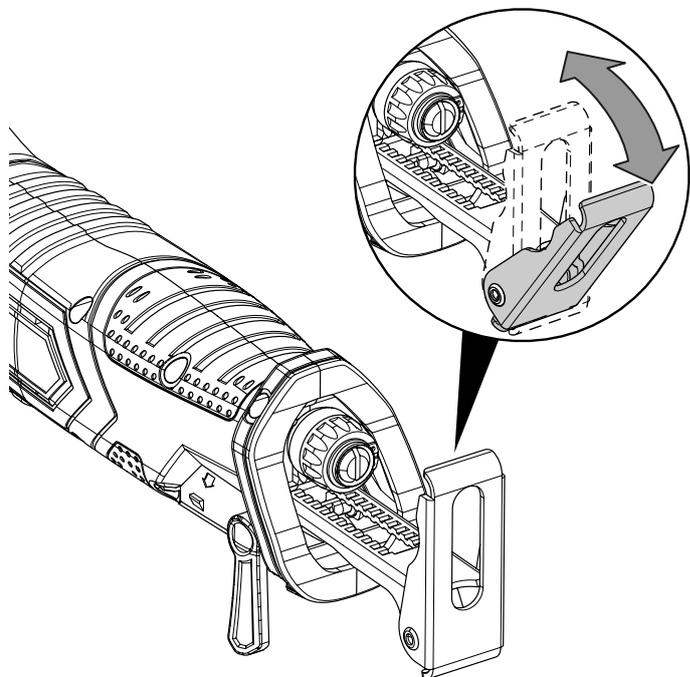


3. Riportare la leva di bloccaggio (6) nella posizione di partenza.
4. Controllare che il pattino di guida (14) sia ben posizionato.



Informazioni

All'applicazione dell'elettro utensile, la testa del pattino di guida si adatta alla superficie del pezzo da lavorare (fino a 30° di inclinazione). Al termine del processo di lavoro, la testa del pattino di guida può essere riportata nella posizione di partenza.



Impostazione del movimento alternativo

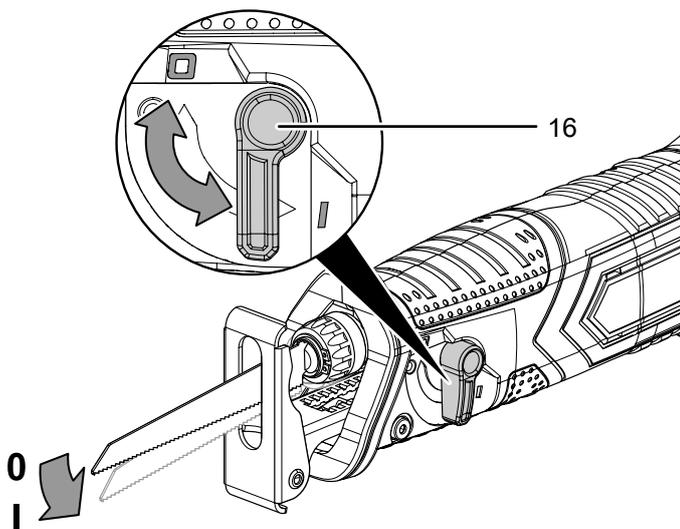
È possibile impostare il movimento alternativo pendolare della lama. Il livello 1 (movimento pendolare acceso) consente un avanzamento dei lavori più veloce e il livello 0 (movimento pendolare spento) permette di eseguire bordi di taglio fini e più puliti.

Il livello di movimento alternativo ottimale per la relativa applicazione può essere determinato con dei tentativi pratici.

Vigono le seguenti indicazioni:

- Spegnerne il movimento pendolare per eseguire bordi di taglio fini e più puliti.
- Spegnerne il movimento alternativo durante la lavorazione di materiali sottili.
- In presenza di materiali duri lavorare con il movimento pendolare spento.
- In presenza di materiali morbidi e durante la segatura del legno nella direzione delle fibre è possibile lavorare con il movimento pendolare acceso.

1. Per attivare il movimento pendolare, posizionare il selettore del movimento alternativo (16) in posizione 1. Il movimento alternativo può essere commutato anche durante il funzionamento.



Comando

Consigli e indicazioni per l'utilizzo del seghetto a gattuccio

Informazioni generali:

- Tenere libere le fessure di areazione, in modo che il motore non si surriscaldi.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile sia inserito correttamente nel portautensile. L'utensile deve essere arrestato saldamente nei supporti preposti sul portautensile.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che sia stato selezionato l'utensile giusto e il numero di giri corretto per l'utilizzo previsto. Con una buona regolazione abbinata di numero di giri, attività pianificata e materiale da lavorare, è possibile ottenere risultati migliori.

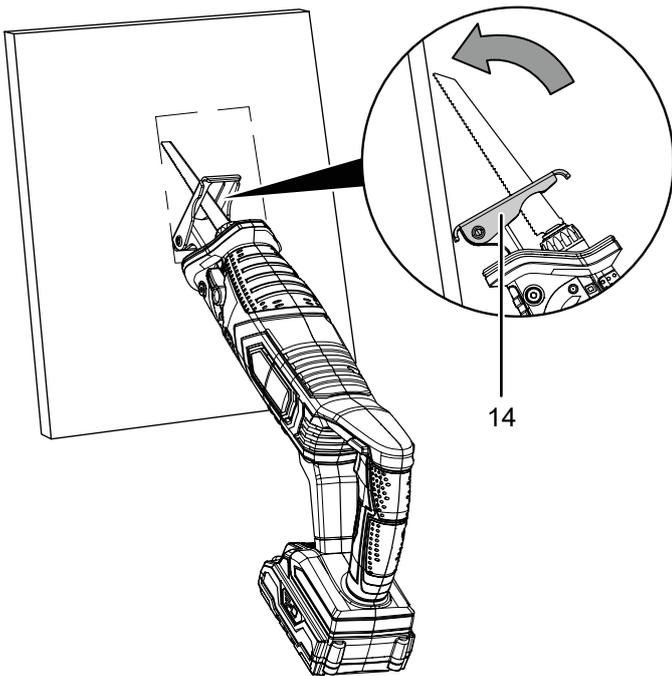
Segare:

- Prima di segare legno, truciolati, materiale da costruzione ecc., controllare che non vi siano corpi estranei come chiodi, viti o simili. Rimuovere eventualmente corpi estranei o utilizzare una lama adeguata.
- Utilizzare solo lame per seghetto intatte e senza difetti. Le lame per seghetto piegate, smussate o danneggiate in altro modo potrebbero spezzarsi.
- Nel segare materiale da costruzione leggero, fare attenzione alle disposizioni di legge e alle raccomandazioni del produttore del materiale.
- Per segare curve strette servirsi di una lama sottile.
- Se la lama si inceppa nel pezzo da lavorare, spegnere l'elettrotroutensile immediatamente. La fessura di taglio andrebbe allargata con un utensile adeguato per poter poi estrarre l'elettrotroutensile.
- Accendere l'elettrotroutensile e posarlo sul pezzo da lavorare. Posizionare il pattino di guida sulla superficie del pezzo da lavorare. Lavorare il pezzo avanzando in modo uniforme ed esercitando sempre la stessa pressione. Al termine del processo di segatura spegnere l'elettrotroutensile.
- La lama per seghetto non deve essere più lunga di quanto necessario per il taglio previsto.

Seghe a immersione:

- Nel procedimento con sega a immersione possono essere lavorati solamente materiali morbidi come il cartongesso o simili. Non lavorare metalli nel procedimento con sega a immersione.
- Utilizzare lame corte per la segatura a immersione.
- Appoggiare innanzitutto il bordo del pattino di guida (14) sul pezzo da lavorare prima di accendere l'elettrotensile, cfr. rappresentazione schematica *Segatura a immersione*. Fare attenzione che la lama **non** poggi mai sul pezzo da lavorare.
- Selezionare il numero di corse massimo e far penetrare la lama lentamente nel pezzo da lavorare facendola girare sul bordo del pattino di guida (14) in direzione del pezzo da lavorare.
- Se il pattino di guida (14) poggia sul pezzo da lavorare, sarà possibile procedere con la segatura lungo la linea di taglio.

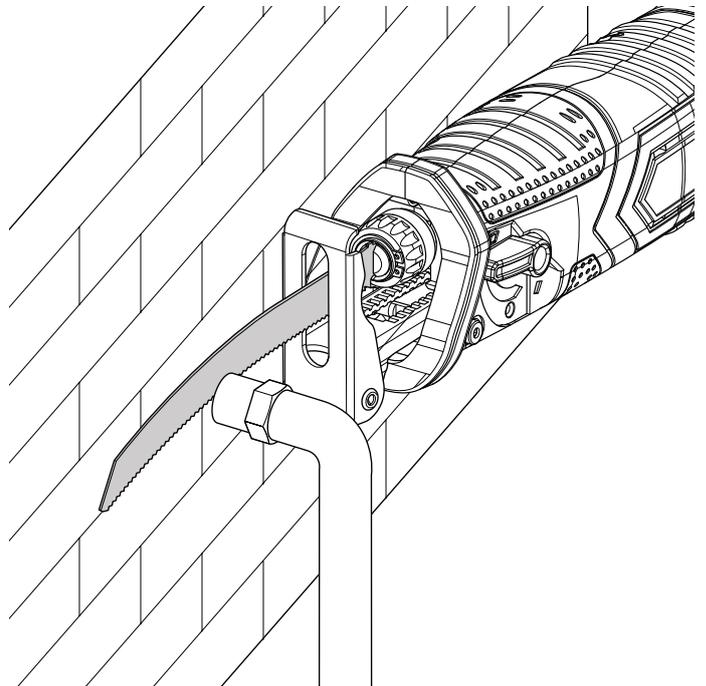
Rappresentazione schematica Segatura a immersione:



Livellamento tramite segatura:

- Con lame per seghetto bi-metallo elastiche è possibile segare oggetti sporgenti, come ad es. tubi dell'acqua o simili, direttamente sulla parete.
- Fare assolutamente attenzione che la lama sia più lunga del diametro o dello spessore dell'oggetto, altrimenti si rischia di causare un contraccolpo.
- Esercitare una pressione laterale sull'elettrotensile finché la lama bi-metallo e il lato del pattino di guida non poggiano sulla parete, cfr. rappresentazione schematica *Livellamento tramite segatura*.
- Segare completamente l'oggetto esercitando sempre la stessa pressione laterale.

Rappresentazione schematica Livellamento tramite segatura:

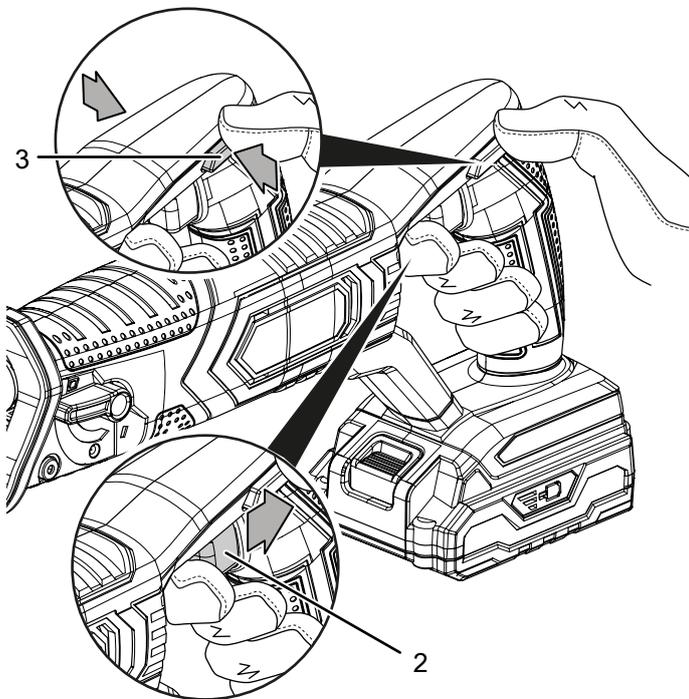


Accensione e spegnimento del dispositivo

Durante i lavori con il dispositivo, indossare l'attrezzatura di protezione personale.

1. Controllare che la lama bloccata sia adeguata per l'attività che si intende svolgere.
2. Controllare se il pezzo da lavorare è assicurato o se la superficie di lavoro è stata adeguatamente preparata.
3. Tenere fermo l'elettrotensile con entrambe le mani.
4. Avvicinare la sega al pezzo da lavorare.
5. Poggiare il pattino di guida (14) sul pezzo da lavorare.
6. Premere l'interruttore On/Off (2) e tenerlo premuto durante il funzionamento.

È possibile controllare il numero di corse sull'interruttore On/Off (2): esercitando una pressione leggera il numero di corse è ridotto, con una pressione elevata il numero di corse è alto.



Messa fuori servizio



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegnere il dispositivo.
- Lasciare eventualmente raffreddare il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico del caricatore dalla presa di corrente afferrandolo dalla spina elettrica.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo (vedi capitolo Messa in funzione).
- Rimuovere l'utensile dal portautensile (cfr. capitolo Messa in funzione).
- Pulire il dispositivo secondo quanto riportato nel capitolo Manutenzione.
- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Trasporto e immagazzinaggio.

Accessori disponibili da riordinare

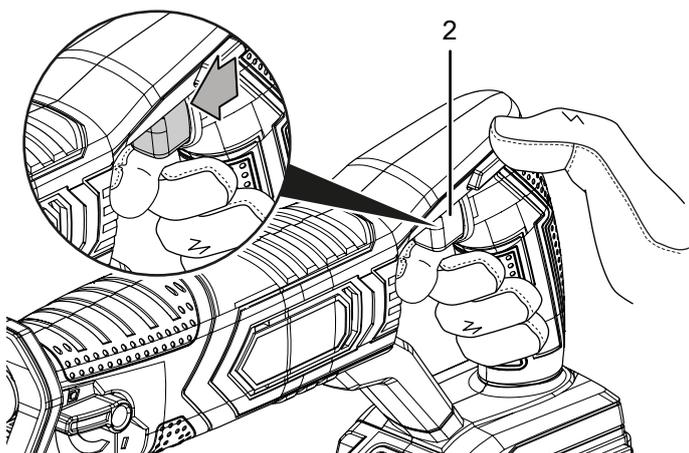


Avvertimento

Utilizzare solo accessori e dispositivi aggiuntivi che sono indicati nelle presenti istruzioni. L'utilizzo di utensili o altri accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni può comportare un pericolo di lesioni.

Accessori	Codice prodotto
Batteria di ricambio Multiflex 20 - 2.0 DC	6.200.000.303
Set troncatura legno/metallo, da 5 pezzi	6.215.001.201
Set acciaio al carbonio, da 10 pezzi	6.215.001.205
Set lame per seghetto a gattuccio, da 12 pezzi	6.215.001.210

7. Rilasciare l'interruttore On/Off (2) al termine del processo di segatura per arrestare il dispositivo.



Errori e disturbi

Il funzionamento perfetto del dispositivo è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare il dispositivo secondo la seguente lista.

Le azioni per la risoluzione di errori e disturbi che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti specializzati autorizzati o dalla Trotec.

Al primo utilizzo fuoriuscirà del fumo o si avvertirà un leggero odore:

- Non si tratta né di un errore né di un guasto. Queste caratteristiche scompaiono dopo un breve periodo di funzionamento.

La batteria non si carica:

- Controllare se la batteria è stata inserita correttamente nel caricatore rapido.
Far scorrere la batteria nel caricatore rapido in modo che i contatti della batteria si inseriscano nel caricatore rapido. La batteria deve scattare in posizione nel caricatore rapido.
- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare che il cavo elettrico e la spina elettrica non siano danneggiati.
- Controllare il fusibile a protezione principale.
- Controllare che il caricatore rapido non sia danneggiato. Se il caricatore rapido è danneggiato, non utilizzarlo più. Contattare il servizio clienti Trotec
- Controllare che i contatti presenti sulla batteria non siano sporchi. Rimuovere eventualmente la sporcizia.
- La batteria potrebbe essere difettosa e deve essere sostituita. Utilizzare esclusivamente le batterie dello stesso tipo.

Il dispositivo non si avvia:

- La potenza della batteria è probabilmente troppo debole. Caricare la batteria.
- Controllare se la batteria è stata posizionata correttamente nel dispositivo.
Far scorrere la batteria sul dispositivo in modo che i contatti della batteria siano allineati con quelli del dispositivo. La batteria deve scattare in posizione nel dispositivo.
- Controllare che i contatti presenti sulla batteria non siano sporchi. Rimuovere eventualmente la sporcizia.



Informazioni

Attendere 10 minuti prima di accendere nuovamente il dispositivo.

La lama per seghetto oscilla:

- Fare attenzione a che la lama per seghetto sia bloccata negli incavi previsti a tale scopo nel mandrino di serraggio rapido.
- Controllare che il mandrino di serraggio rapido sia bloccato.

La lama per seghetto non penetra liberamente nel materiale da lavorare o la potenza della sega è troppo bassa:

- Controllare che l'impostazione del movimento alternativo sia adeguata al materiale da lavorare.
- Quando la lama per seghetto è consumata, sostituirla con una nuova.
- Controllare che la lama per seghetto selezionata sia adeguata al materiale da lavorare.

Il dispositivo diventa caldo:

- Durante la segatura, fare attenzione a non esercitare troppa pressione sul dispositivo.
- Selezionare un numero di corse basso esercitando meno pressione sull'interruttore On/Off.
- Controllare che la lama per seghetto selezionata sia adeguata all'attività che si intende svolgere.
- Tenere libere le fessure di areazione, per evitare il surriscaldamento del motore.

Il dispositivo ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli:

Contattare il servizio di assistenza. Portare eventualmente il dispositivo presso un'azienda di impianti elettrici autorizzata o presso Trotec per farlo riparare.

Manutenzione

Lavori da eseguire prima dell'inizio della manutenzione

-  **Avvertimento relativo a tensione elettrica**
Non toccare la spina elettrica o la batteria con mani umide o bagnate.
- Spegnerne il dispositivo.
 - Lasciare che il dispositivo si raffreddi completamente.
 - Rimuovere la batteria dal dispositivo.

-  **Avvertimento relativo a tensione elettrica**
I lavori di manutenzione che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o da Trotec.

Indicazioni relative alla manutenzione

Nell'interno della macchina non si trovano componenti che richiedono una manutenzione o una lubrificazione da parte dell'utente.

Indicazioni di sicurezza presenti sulla batteria e sul caricatore

Controllare con regolarità le indicazioni di sicurezza presenti sulla batteria e sul caricatore. Se non più leggibili, applicarne di nuovi!

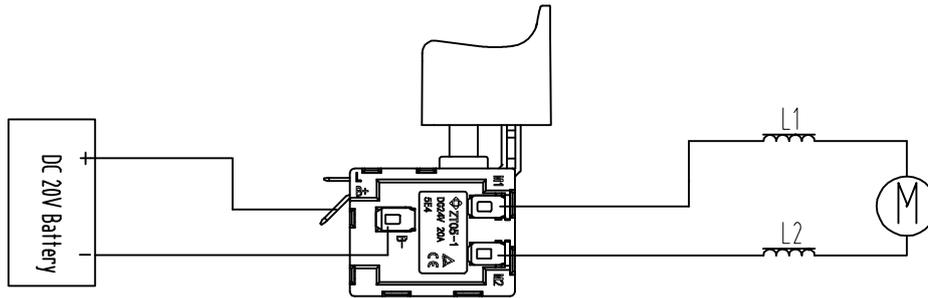
Pulizia

Il dispositivo deve essere pulito prima e dopo ogni utilizzo.

Avviso

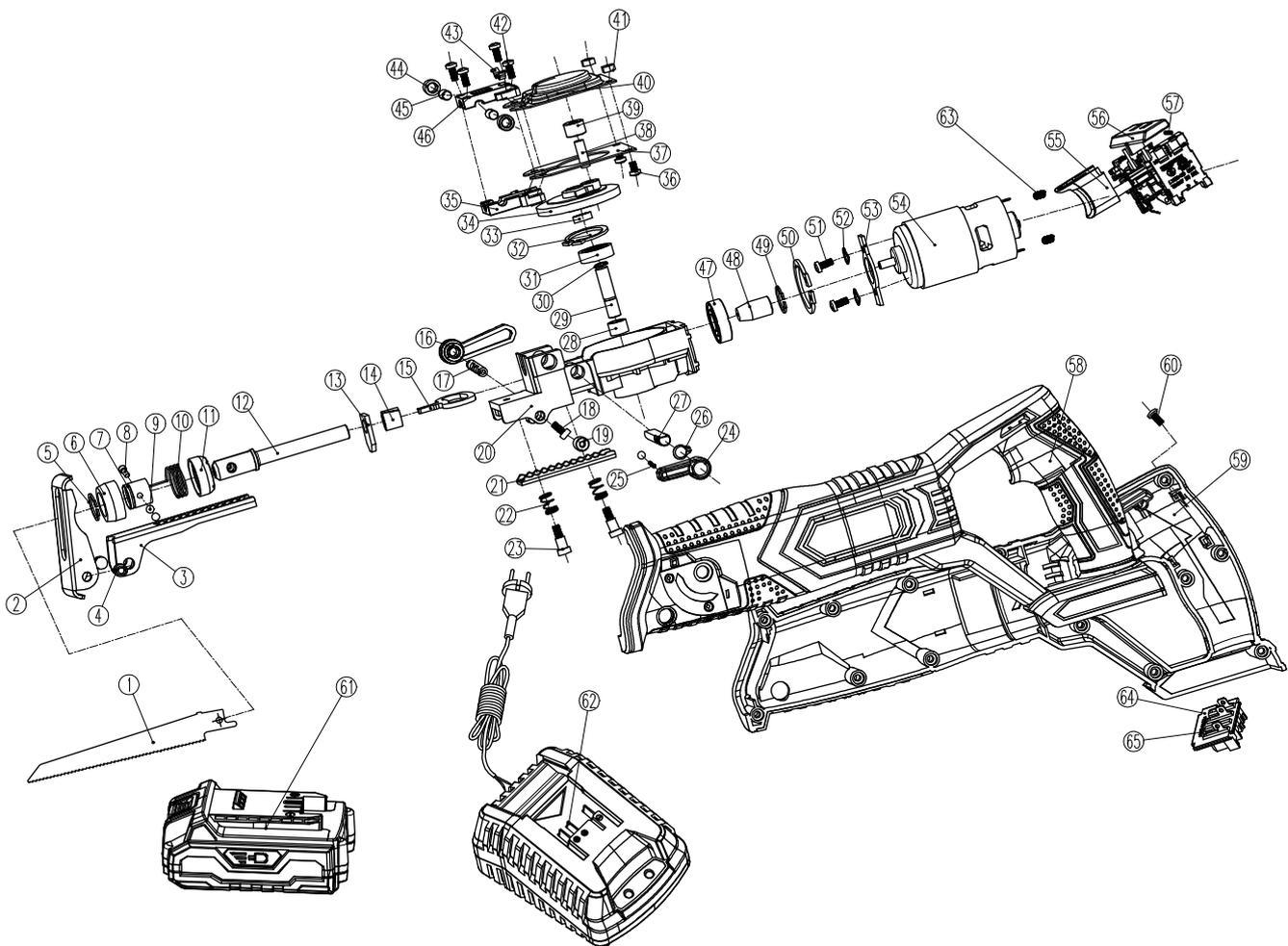
Il dispositivo non deve essere lubrificato dopo la pulitura.

-  **Avvertimento relativo a tensione elettrica**
Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!
Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua.
Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.
- Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'alloggiamento. Fare attenzione che l'umidità non entri in contatto con gli elementi costruttivi elettrici. Per inumidire il panno, non utilizzare detergenti aggressivi, come ad es. spray detergenti, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi.
 - Asciugare il dispositivo con un panno morbido e senza pelucchi.
 - Asciugare le lame con un panno morbido e senza pelucchi.
 - Tenere puliti i contatti di collegamento sul dispositivo e sul caricatore.



Spaccato ricambi

Avvertenza: I codici articolo dei componenti si differenziano dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.



Lista dei pezzi di ricambio

NO.	SPARE PART	NO.	SPARE PART
1	Saw blade	34	Big gear
2	Protective floor	35	Reciprocating rod positioning seat
3	Protective orbit	36	Pan head screw with cross groove M4 x 6
4	Flat head semi-hollow rivet Ø6 x 8 mm	37	Cover plate
5	Circlip for shaft Ø16 mm	38	Straight pin
6	Clamping sleeve	39	Gear shaft sleeve
7	Tool bar fixing sleeve	40	Cover plate
8	Tool rod pin	41	Hexagonal nut M4
9	Steel ball Ø5 mm	42	Pan head screw with cross groove M4 x 12
10	Tool rod torsion spring	43	Reset the shell
11	Clamping sleeve	44	Axle sleeve
12	Cutter bar	45	Alignment pin
13	Block felt	46	Reciprocating bar ram
14	Sleeve	47	Deep groove ball bearing
15	Impact cutter bar	48	The motor gear
16	Track lock knob	49	Circlip for shaft Ø12 mm
17	Track lock knob insert	50	Circlip for hole
18	Hexagon socket cap screw M4 x 6	51	Pan head screw with cross groove M4 x 8
19	Washer	52	Spring washers Ø4
20	Gear box body	53	Bracket for motor
21	Rail clips	54	Motor
22	Track clamp reset spring	55	Switch
23	Track platen positioning screw	56	Safety switch
24	Knife lifting knob	57	Switch safety spring
25	Knife lifting knob spring	58	Housing
26	Circlip for shaft Ø8 mm	59	Self-locking push rod
27	Knife lifting knob insert	60	Inductance
28	Oilite bushing Ø12 x Ø8 x 10 mm	61	Dual battery pack components
29	The big gear shaft	62	Charger
30	Circlip for shaft Ø8 mm	63	Cross groove pan head self tapping screw ST4.2 x 13
31	Deep groove ball bearing	64	Fuselage insert bracket
32	Circlip for hole	65	Positive pole of motor conductor
33	Washer		

Smaltimento

Smaltire il materiale da imballaggio sempre in modo compatibile con l'ambiente e in conformità con le disposizioni locali vigenti in materia di smaltimento.



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico proviene dalla direttiva 2012/19/UE. Quest'ultima dice che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma nell'Unione europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 6 settembre 2006 sulle batterie e gli accumulatori. Si prega di smaltire le batterie e gli accumulatori in conformità con le disposizioni di legge in vigore.

Dichiarazione di conformità

Traduzione della dichiarazione di conformità originale ai sensi della direttiva macchine CE 2006/42/CE, Allegato II Parte 1 Sezione A

Noi, Trotec GmbH, dichiariamo sotto propria responsabilità che il prodotto di seguito denominato è stato sviluppato, costruito e prodotto in conformità ai requisiti della direttiva macchine CE nella seguente versione: 2006/42/CE.

Modello/Prodotto: PRCS 10-20V

Tipo di prodotto: seghetto a gattuccio a batteria

Anno di costruzione da: 2023

Direttive UE afferenti:

- 2011/65/UE
- 2012/19/UE
- 2014/30/UE
- 2015/863/UE

Norme armonizzate applicate:

- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-11:2016+A1:2020

Norme nazionali applicate e specifiche tecniche:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

Produttore e nome del responsabile della documentazione tecnica:

Trotec GmbH

Grebbener Straße 7, D-52525 Heinsberg, Germania

Telefono: +49 2452 962-400

E-mail: info@trotec.de

Luogo e data dell'emissione:

Heinsberg, il 18.01.2023

Joachim Ludwig, Amministratore

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com